

VisLang2024

Conference Program



**Tilburg School of Humanities and Digital Sciences
Department of Communication and Cognition**



www.visuallanguagelab.com

This project has received funding from the European Research Council (ERC) under the European Union's Horizon 2020 research and innovation programme (grant agreement No 850975).



Tilburg Campus Map



***All buildings can be found on Google Maps*

Registration and lectures will take place in the Marga Klompé (MK) building

Lunches, and poster sessions will take place in the foyer of the Dante Building (D)

The conference dinner on Thursday night 27 June will take place at the Esplanade Restaurant (E)

Presenters can plug in their own computers or use a USB on the PC in the room

*Session chairs (C) are final presenter of a session. 20 minutes talk + 10 minutes Q&A
All times are Dutch local time (CET)*

Thursday 27 June 2024

Room MKZ1 Morning Session (09.00hrs - 12.15hrs) -

<https://tilburguniversity.cloud.panopto.eu/Panopto/Pages/Viewer.aspx?id=c90f5a50-cc27-47e8-8911-b17d00c783e7>

Room MKZ111 Morning Session (09.00hrs - 12.15hrs) -

<https://tilburguniversity.cloud.panopto.eu/Panopto/Pages/Viewer.aspx?id=8a6148c5-fbe3-41ef-aaeb-b17d00c8d9c6>

The live stream is best viewed on a laptop or PC. On a mobile device, only the camera image will be available in the live stream and not the content from the venue PC.

9:00 – 9:25 – 🧑🏫 Welcome talk by Neil Cohn (MK1)

Session 1.1	(MK1): Visual Narrative Cognition 1: Mental models	(MK111): Comics and Conflict
9:30-10:00	<p><i>The Cognitive Affordances of Text and Images: Shaping Mental Models in Narratives</i></p> <p>Joe Magliano</p>	<p><i>Panicked red, paralysing blue: trauma in colour? The use and symbolism of colour in bandes dessinées about the attack on Charlie Hebdo on 7 January 2015</i></p> <p>Myriam Macé</p>
10:00 – 10:30	<p><i>Construction or updating? Event model processes during visual narrative comprehension</i></p> <p>Frank Papenmeier (C), Irina R. Brich, Markus Huff, & Martin Merkt</p>	<p><i>Imaginary Wars in Comics</i></p> <p>Rik Spanjers (C)</p>

10:30 – 11:00 – ☕ Coffee Break ☕

Session 1.2	(MK1): Visual Narrative Cognition 2: Aging	(MK111): Considerations in Comics Theory
11:00 – 11:30	<p><i>Comics in Childhood: Visual Language Fluency and Perceived Impact on Literacy and Reader Development in Brazil</i></p> <p>Leandro Kruszielski, Aracelli Nascimento Sokulski, & Dominique Thiany Santos</p>	<p><i>How Digital Panels ‘Speak’: Rereading the Cultural Differences in Graphic Narratives through Mechanisms of Scrolling and Clicking/Tapping</i></p> <p>Yiqi Zhang</p>
11:30 – 12:00	<p><i>Similarities in brain activity to visual and verbal sequences with hierarchical structure</i></p> <p>Hanna Lindfors, Kristina Hansson, John E. Drury, Neil Cohn, Eric Pakulak, & Annika Andersson</p>	<p><i>When Language Becomes Visual: Non-Text Word Balloons in Wordless Comics</i></p> <p>Barbara Postema</p>
12:00 – 12:30	<p><i>Stability of Narrative Comprehension Across Age and Education: The Pictorial Advantage and Resilience to Cognitive Decline in Older Adults</i></p> <p>Ekaterina Varkentin (C), Irina Brich, Ulrike Sünkel, Anna-Katharina von Thaler, Gerhard W. Eschweiler, & Markus Huff</p>	<p><i>Above and beyond. Intericonicity in comic art adaptations</i></p> <p>Camilla Storskog</p>
12:30 – 13:15 – 🍷 Lunch 🍷 (Dante Building Foyer)		

13:15 – 14:15 – 📄 Poster Session 1 (Dante Building Foyer)

**TINTIN Project related posters*

Comic artist

Hugo Seriese

Comic artist

Dennis Menheere

** MAST demo*

Sharitha van der Gouw

** Drawing Insights: Sequential Representation Learning in Comics*

Sam Titarsolej, Neil Cohn, Nanne van Noord

Dissent and Linguistic Vulnerability: An Analysis of Satirical Political Cartoons During India's Emergency Years 1975-77

Neha Khurana

Diabolically Drawn: Depictions of Demons, the Devil, and the Dark in Graphic Novel Bibles

David E. Isaacs

Multiple Forms of Space in Comics Narratives

Hou Dongmei

The Dynamics of Spatial Narratives in Digital Comics: A Comparative Analysis of Traditional and Contemporary Mediums

Zhiming Chen

Medium specificity and reformatting in webtoons

Dalma Kálovics

What do you see when you read?

Maureen Hosay

Design and Development of the 'Real Icon' Dataset: Assessing Time Perception through Comic Drawing Styles

Zoé Bellanger, Nicole Ruta, Boris Quétard & Johan Wagemans

Using AI to build comic sequences with realistic and iconic styles for experimental research

Jonathan Van den Berckt, Boris Quétard, Gonzalo Muradas Odriozola, Derya Soydaner, Nicole Ruta & Johan Wagemans

But what is mangaesque about it? A comparative analysis of global manga from Argentina and Germany

Diego Labra

Exploring the Narrative of Vertical Scrolling Comics from its Composition: Take LINE WEBTOON as an Example

Li-Chiou Chen

Good Morning, Dear: A Study of WhatsApp Image Forwards

Anna Dasgupta

Room MKZ1 Afternoon Session (14.15hrs - 18.15hrs) -

<https://tilburguniversity.cloud.panopto.eu/Panopto/Pages/Viewer.aspx?id=aae8d1cb-6350-493d-984a-b17d00c83724>

Room MKZ111 Afternoon Session (14.15hrs - 18.15hrs) -

<https://tilburguniversity.cloud.panopto.eu/Panopto/Pages/Viewer.aspx?id=95a58a89-23b2-46b3-836b-b17d00c95471>

Session 1.3	(MK1): Visual Narrative Cognition 3	(MK111): Comics and Corpus analyses
14:15 – 14:45	<p><i>Sound Symbolism in Comic Ideophone: Survey of Relationship between the Word and the Shape</i></p> <p>Maki Miyamoto</p>	<p><i>Descriptive translation study of a multilingual corpus of Paco Roca's graphic novels</i></p> <p>Salvatore Acerra</p>
14:45 – 15:15	<p><i>The role of aesthetic properties in temporal event understanding of sequential images</i></p> <p>Nicole Ruta, Boris Quétard, Zoé Bellanger & Johan Wagemans</p>	<p><i>Graphic Schemes and Power in Mampato: A Visual and Sociopolitical Analysis of Violence in a Chilean Comic</i></p> <p>Tomás Gaete Altamirano</p>
15:15 – 15:45	<p><i>Necessary conditions for breaking the Tyranny of Film: Designing film stimuli that change comprehension and moment-to-moment content importance judgments in visual narratives</i></p> <p>Prasanth Chandran (C), Alyssa Smith, Ashton Lofing, Lindsey Wilson, Brayden Wallace, William Mass, Joseph P. Magliano, & Lester C. Loschky</p>	<p><i>The Significance of Comprehensive Metadata for Manga Research: Introducing the Media Arts Database and the Japanese Visual Media Graph</i></p> <p>Zoltan Kacsuk (C) and Tetsuya Mihara</p>
15:45 – 16:00 – ☕ Coffee Break ☕		

Session 1.4	(MK1): Visual Narrative Cognition 4	(MK111): Visual Morphology
16:00 – 16:30	<p><i>A Closer Look at the Agent Advantage Effect: The Impact of Motion Lines</i></p> <p>Wenjia Xu, Frank Papenmeier, & Markus Huff</p>	<p><i>Exploring Visual Morphology: An enquiry whether visual elements provide meaning conceptually or with individual components</i></p> <p>Koyel Mukherjee, Bidisha Som, & Abhishek Shrivastava</p>
16:30 – 17:00	<p><i>Towards an Experimental Narratology for Graphic Narrative</i></p> <p>Oliver Moisich</p>	<p><i>The impact of visual language on the translation of motion events in comics: A case study of the Chinese translation of Les Aventures de Tintin</i></p> <p>Juan Sun & Dan Chen</p>
17:00 – 17:30	<p><i>How to make comics accessible for blind and low vision readers?</i></p> <p>Christophe Rigaud (C), Basile Mignonneau, Jean-Christophe Burie, & Samuel Petit</p>	<p><i>Viewing Translinguistic Hybridity in OEL through the 'Manga-Inspired' Text</i></p> <p>Ryan Prittie (C)</p>
18:00 – ... 🍔🍷🍴 Conference Dinner at the Esplanade (Tilburg Campus)		

Friday 28 June 2024

Room MKZ1 Morning Session (09.00hrs - 12.15hrs) -

<https://tilburguniversity.cloud.panopto.eu/Panopto/Pages/Viewer.aspx?id=c90f5a50-cc27-47e8-8911-b17d00c783e7>

Room MKZ111 Morning Session (09.00hrs - 12.15hrs) -

<https://tilburguniversity.cloud.panopto.eu/Panopto/Pages/Viewer.aspx?id=8a6148c5-fbe3-41ef-aaeb-b17d00c8d9c6>

Session 2.1	(MK1): Multimodality and Eye-tracking 1	(MK111): Comics in context
9:00 – 9:30	<p><i>Verbal descriptions guide visual attention: eye-tracking evidence for semantic guidance in scene perception</i></p> <p>Jochen Laubrock, Pelin Celikkol, & Eslem Alemdar</p>	<p><i>Visual narratives in mental health comics through monsters: a universal language?</i></p> <p>María José Mompeán Mejías</p>
9:30 – 10:00	<p><i>In the mind's eye: Processing semantic mismatches in multimedia reading</i></p> <p>Ekaterina Blinova</p>	<p><i>Empowering the classroom community with comics, inferential thinking, and data-based individualization</i></p> <p>Alexander M. Blum, Jodi Hiedlage, Renee Starowicz, Lakshmi Balasubramanian, Brian Lau, & Christopher J. Lemons</p>
10:00 – 10:30	<p><i>Cross-modal activation, integration, and validation processes when reading illustrated texts: An eye-tracking study</i></p> <p>Pauline Frick (C), Emely Hoch, & Anne Schüler</p>	<p><i>Multimodal communication in doctor-patient interactions: A comparative analysis of interjections and gestures in comic narratives</i></p> <p>Fernando Casanova Martínez (C)</p>
10:30 – 11:00 - ☕ Coffee Break ☕		

Session 2.2	(MK1): The TINTIN Project	(MK111): Comics theory and South Asian Comics
11:00 – 11:30	<p><i>Hopes and dreams: Patterns of form and meaning for depicting mental experiences in comics</i></p> <p>Bien Klomberg</p>	<p><i>Two types of orientalism. The depiction of religion in Tintin and Habibi</i></p> <p>Kees de Groot</p>
11:30 – 12:00	<p><i>Time and space in visual sequencing</i></p> <p>Irmak Hacimusaoğlu</p>	<p><i>Reference in Visual Language</i></p> <p>Pritha Chandra & Subir Dey</p>
12:00 – 12:30	<p><i>Cognitive principles shared across modalities: Mark the unexpected and iconicity of quantity</i></p> <p>Ana Krajinović (C)</p>	<p><i>A Cognitive and Postcolonial Study of Visual-Verbal Dynamics in Postmillennial South Asian Graphic Narratives</i></p> <p>Anu Sugathan (C)</p>
<p>12:30 – 13:15 – 🍞 Lunch 🍞 (Dante Building Foyer)</p>		

13:15 – 14:15 – 📄 Poster Session 2 (Dante Building Foyer)

**TINTIN Project related posters*

1913+ (Comic Artist)	Marcel Ruijters
<i>* Deixis and depth in comics</i>	Robin Beelen and Roel van Engaeland
<i>* Situational changes across panels in global comics</i>	Daphne Mathijssen and Matea Mikelin
<i>* Color and Emotion in Visual Narratives: Analyzing the Relationship Between Hue, Brightness, and Arousal in Comic Books</i>	Jacobien Beekmans
<i>* How arousal changes over the course of a comic</i>	Lianne van der Zijden
<i>* Unraveling Masculinity: Exploring the Predictive Power of Character Portrayals in Comic</i>	Siebe van den Elzen
<i>* To feel like a character: How perspective influences emotion in comics across cultures</i>	Sjoerd van Dongen
<i>* Emotional arcs in comics</i>	Xiaoyu Zhou
<i>* To what extent do comics from different global regions differ in terms of emotion valence and arousal?</i>	Jiayu Wen
<i>New concept of educational comic – ‘Blaise Pascal and Combinatorics’</i>	Ganna Mamonova and Tetiana Denysenko
<i>Communication of current scientific research in comics form</i>	Caroline Hu
<i>Helsinki 24h: Citizens’ Subjective Understanding and Visitors’ Objective Perceptions through Iconicity and Arbitrariness</i>	Hee Sook Lee-Niinioja
<i>Memes and rhetorical agency in a Danish context</i>	Tina Thode Hougaard
<i>Semantic graphics: A typology</i>	Joost Zwarts
<i>Learning from comics vs from texts materials in education: A systematic review and a meta-analysis</i>	Marianna Pagkratidou

Room MKZ1 Afternoon Session (14.15hrs - 18.15hrs) -

<https://tilburguniversity.cloud.panopto.eu/Panopto/Pages/Viewer.aspx?id=aae8d1cb-6350-493d-984a-b17d00c83724>

Room MKZ111 Afternoon Session (14.15hrs - 18.15hrs) -

<https://tilburguniversity.cloud.panopto.eu/Panopto/Pages/Viewer.aspx?id=95a58a89-23b2-46b3-836b-b17d00c95471>

Session 2.3	(MK1): Emoji Psycholinguistics	(MK111): Conceptual structure in multimodal media
14:15 – 14:45	<p><i>The Impact of Emoji on the Processing of Adjacent Words in Sentence Reading: An Eye-Tracking Investigation</i></p> <p>Demian Stoianov, Nenagh Kemp, Signy Wegener, & Elisabeth Beyersmann</p>	<p><i>Multimodal Characterization Done Right: The Case of Darth Vader in the Original Star Wars Trilogy</i></p> <p>Michał Szawerna</p>
14:45 – 15:15	<p><i>Lying with emojis</i></p> <p>Lea Fricke, Mailin Antomo, Patrick G. Grosz, & Tatjana Scheffler</p>	<p><i>Size differences and meaning effects</i></p> <p>Joost Schilperoord</p>
15:15 – 15:45	<p><i>Visual co-reference in emoji sequences like the three wise monkey emoji</i></p> <p>Lenneke Lichtenberg (C)</p>	<p><i>The Metaphorical Representation of JOURNEY in Huawei Mobile Phone Commercials: A Cognitive Approach to Advertising</i></p> <p>Zhangjingwen Jia (C)</p>
15:45 – 16:00 – ☕ Coffee Break ☕		

Session 2.4	(MK1): Multimodality and Eye-tracking 2	(MK111): Comics, Art, and AI
16:00 – 16:30	<p><i>The Role of the Periphery in Comic Reading</i></p> <p>Clare Kirtley, Christopher Murray, Phillip Vaughan & Benjamin Tatler</p>	<p><i>Valuing visuals: What visual elements attract viewers of paintings at auctions?</i></p> <p>Luuk Lagerwerf, Gaila Jehoel, Soňa Lukáčová, & Melissa Yau</p>
16:30 – 17:00	<p><i>Enjambment in comics? Effects of layout and structure on eye movements and reading behaviour</i></p> <p>Tom Foulsham</p>	<p><i>Automating visual and textual comics analysis using deep learning: a Tintin case study</i></p> <p>Azat Şaşkal & Dries F. Benoit</p>
17:00 – 17:30	<p><i>Teaching Novel Vocabulary with Enriched Multimedia to Young Deaf/Hard-of-Hearing Persons</i></p> <p>Hülya Aldemir (C), David Saldaña, & Isabel de los Reyes Rodríguez-Ortiz</p>	<p><i>You can't always get what you see: on representation in comics</i></p> <p>Giorgio Busi Rizzi (C) & Antonio Mirizzi</p>
17:30 – 18:00 – Closing Remarks (MK1)		